

ARMANDO OLIVEROS y JOSE MARIA CASTELLVÍ

# EL SERRANITO

ENTREMES

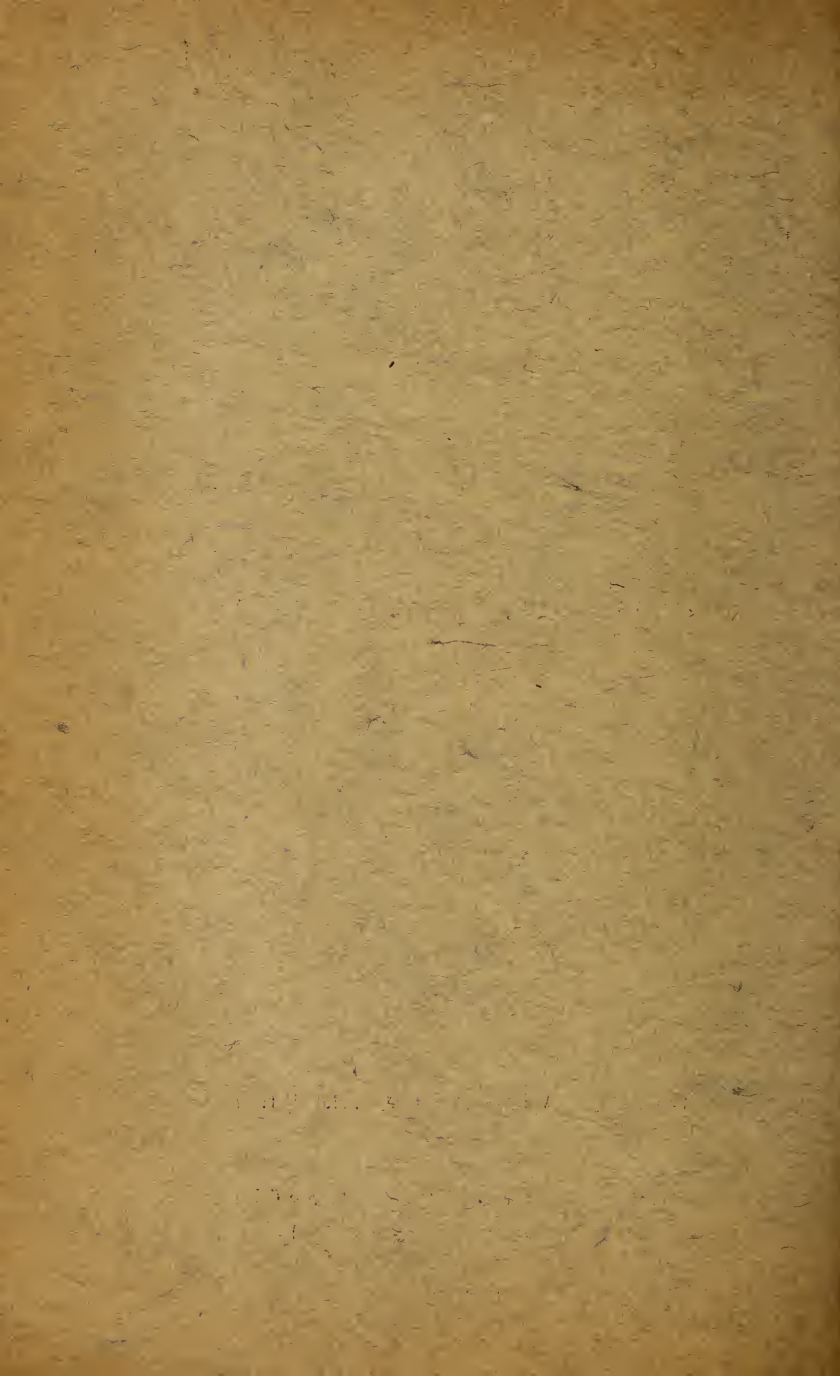
ORIGINAL Y EN PROSA



Copyright, by A. Oliveros y J. M. Castellví, 1917

MADRID  
SOCIEDAD DE AUTORES ESPAÑOLES  
Calle del Prado, núm. 24

1917



---

**EL SERRANITO**

---

---

Esta obra es propiedad de sus autores, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España ni en los países con los cuales se hayan celebrado, ó se celebren en adelante, tratados internacionales de propiedad literaria.

Los autores se reservan el derecho de traducción.

Los comisionados y representantes de la *Sociedad de Autores Españoles* son los encargados exclusivamente de conceder ó negar el permiso de representación y del cobro de los derechos de propiedad.

---

Droits de representation, de traduction et de reproduction réservés pour tous les pays, y compris la Suède, la Norvège et la Hollande.

---

Queda hecho el depósito que marca la ley.

---

# EL SERRANITO

ENTREMÉS EN PROSA

ORIGINAL DE

ARMANDO OLIVEROS y JOSE MARIA CASTELLVÍ

---

Estrenado en el TEATRO VICTORIA de Barcelona, el día  
23 de Setiembre de 1917

---

MADRID

R. Velasco, Impresor, Marqués de Santa Ana, 11, dup.º

TELÉFONO, NÚMERO 551

1917



Para

**Angel Oliveros y Millán,**

hermano de uno de los autores de esta quí-  
sica y casi hermano del otro, por el cariño  
que le profesa, con un abrazo muy fuerte de

*Armando y Pepe.*



# REPARTO

---

## PERSONAJES

---

## ACTORES

---

ANGUSTIAS.....	Gregoria Ruiz.
PEPE MARÍA.....	Julio del Cerro.
RAFAEL.....	Juan Oliva.

~~~~~

La acción en un pueblo de la provincia de Sevilla.—Epoca actual.

---

Derecha e izquierda, las del actor





# ACTO UNICO

---

Telón de calle. Abiertas las dos laterales. Una de las puertas de las casas del foro, la que se supone del señor Pepe María, es practicable.

(Al empezar la acción el SEÑOR PEPE MARIA sale de su casa. Trae un sillón de paja, varias cartas sin abrir y algunos periódicos con la faja puesta todavía.)

PEPE

Pué que mi mujé tenga rasón... No diré yo que esté muy bien que un arcarde aunque sea demós... demóscrata, sarga solo a la puerta de su casa a tomar el fresco... Pero ¿qué voy a hacé?... Ahí dentro se achicharra uno... Y aluego que no pué acompañarme nadie porque los consejales y el jué y el arguasí y el pregonero están trillando... ¡Y que digan que no se practica la demosciasial... ¡Camará con la palabrital... Se me ha atravesao... Demosciasia... demosciasia... Na, que no lo digo... ¡Qué ganas tién esos políticos de Madri de complicar la vida... Desmo... ¡Que lo digan ellos!... Vamos a abrir el correo... (Rasga un sobre; mientras lee:) Ofisio der Gobernaor sivil de la provinisia referente a las capeas... Visto con satisfacción... (Repite el juego.) Comunicación der Ingeniero agrónomo al respetive de haberse acabao er grano der Pósito... Visto con sentimiento... (Abriendo otro sobre) Ofisio der Jué de primera istansia denunsiando que en Mairena una punta de ganao se entró a pasar en la dehesa de José Pérez «Armamia...»

- Güeno; como si no lo hubiera visto, porque esta punta de ganao es de mi propiedad... (Rasga el oficio y tira los trozos dentro del portal.)
- ANG. (Por la derecha.) ¡Ay, señó Pepe María de mi arma, vengo muertesital
- PEPE Entonses vienes equivocá.
- ANG. ¿Por qué?
- PEPE Porque pa levantar muertos hay que avisar al Jué.
- ANG. Tampoco pué que esté demás er señó Aquilino; pero primero quió que sepa usté lo que me susede.
- PEPE Está bien, mujé.. Ya te escucho.
- ANG. Señó Pepe María... soy mú desgrasía.
- PEPE Aspérate un poquitillo... Vamos por partes. ¿Tú a quién buscas, ar señó Arcarde o ar señó Pepe María?
- ANG. A los dos.
- PEPE Eso está güeno... ¿De modo y manera que tú nesitas a la autoridá y al amigo?
- ANG. Cabalito.
- PEPE Pues encomiensa, que el amigo te escucha y el arcarde ocupa su sitial.
- ANG. Verá usté... Se trata de mi hijo.
- PEPE ¿De Rafaé?
- ANG. Der mismo.
- PEPE ¿Qué le pasa a ese buena piesa?
- ANG. No quía usté saberlo.
- PEPE Entonses, ¿a qué vienes?
- ANG. A desírselo a usté; pero me da mucha pena.
- PEPE ¿Ha cometío argún delito?
- ANG. Ni lo premita Dios.
- PEPE Si es así no le interesa al Alcalde.
- ANG. Hablo con el amigo.
- PEPE Puedes seguir.
- ANG. Que el condenao de mi arma se me va todos los días de capea.
- PEPE Lo que son las cosas... Eso ya le interesa a la autoridá munisipal.
- ANG. (Mirándole y como por decir algo.) Güeno... A lo que íbamos... Que mi Rafaé me va a matar a disgustos con esa mardita afisión que no sé de dónde le habrá venío...
- PEPE De la Prensa... Si de toas las cosas tién la curpa los rotativos. Venga a hablar de toros y de que si el Bermonte cobra y de que si el Gallo cobra y de que si deja de cobrar Joselito... ¡Y qué va a dejar de cobrar Jose-

lito!... Y naturalmente, los chicos se encalabrinan con el aquél de los carsetines de seda y de bañarse casi toos los días y de echarse perfumes caros... Y ahí tienes tú cómo la lertura les despierta las ambisiones y les calienta la cabeza.

ANG. Pero, ¿usté está convensio?...

PEPE ¡No he de estarlo, mujé, no he de estarlo!, Como tóo buen demós... ¿otra vez?... como tóo buen demóscrata... Hemos de callar a la Prensa pa que España se quede como una barsa de aseite.

ANG. Le arvierto a usté que mi Rafaelillo no sabe leer.

PEPE (Un poco perplejo.) ¿No sabe leer?... Pues mira; esos son los dos males que nos arruinan: la curtura y el anarfabetismo. . Eso es.

ANG. Déjese usté de pamplinas, señor Arcarde... Mi hijo quié ser torero pa perdisión de mi casa... ¿Qué va a ser de mi pobresita Araseli y de mí si nos farta el jornalillo de mi hijo?

PEPE Pero, mujé, ¿por qué te has de poner en lo peor?

ANG. Porque sí, señó Pepe María, porque er día menos pensao me lo mata un jabonero.

PEPE Te arvierto que los de ese pelo no son los de peores intensiones.

ANG. Que sí señó, que les tengo hincha... Un jabonero ha de ser... Y er caso es que mi hija piensa como yo... También les tié manía a los jaboneros.

PEPE Ya se le conose...

ANG. Y la pobresita de mi arma, con tanto cavi-lar y con tanto desgusto se me está quedando que da miedo de esmirriaílla... Con desirle a usté que el otro día se tomó una pírdora y paesía que estaba embarasá...

PEPE Ten cuidao con el novio por si acaso:

ANG. ¿Quié usté callar?... Y si eso fuero tóo... Pero es que además, dende que va pa fenómeno se reune con una gentusa... Ya ve usté, se ha hecho íntimo amigo der «Tinaja», un hombre tan susio, que una vez que se lavó los piés, se le quearon grandes las botas.

PEPE Güeno... ¿Y qué más?

ANG. ¿Le parese a usté poco?

PEPE Regular.

- ANG. ¿Puede usted intervenir?  
PEPE Creo que sí... Claro es que entoavía las amistades no se eligen por bando; pero en cuanto a las capeas el Gobernaor se me queja presisamente de que tengo la manga mú ancha pa esos espectáculos.
- ANG. Como que son la perdisión de toa la provin-sia.  
PEPE ¿Sabes que pué que tenga rasón el Gobernaor?  
ANG. Claro que la tiene...  
PEPE Pues mira... Voy a intervenir... Por tu Ra-faelillo lo hago, no te vayas a pensá.
- ANG. Gracias.  
PEPE No hay de qué, ni como autoridá ni como amigo.  
ANG. ¿Puedo dirme descansá?  
PEPE Más que el Arguasí, que en veintidós años que lleva en el Ayuntamiento no ha hecho más que estarse sentao.
- ANG. Entonses queamos en que hablará usted a mi hijo; pero háblele fuerte.  
PEPE Le voy a dejar sordo.  
ANG. Ya me ha devuerto usted el sosiego... ¡Y mi pobresita Araselil Va a engordar de la satisfac-sión.  
PEPE Güena farta le hase por lo que dises.  
ANG. ¿Que si le hase?... Más que un poso a un bo-ticario...  
PEPE Tóo corre de mi cuenta.  
ANG. Entonses me voy tranquila.  
PEPE Y pués dir ensanchando las sinturillas de las fardas a la Araseli.
- ANG. ¿No se arrepentirá usted de su palabra?  
PEPE ¡Mujé!...  
ANG. Como es usted autoridá.  
PEPE Vete sin miedo, Angustias; que en cuanto eché yo la vista ensima a ese niño no güerve a ocuparse de las verónicas más que en la prosesión de Viernes Santo, ni se va a acordar de los faroles más que las noches que no haya luna.
- ANG. Gracias, señó Arcarde.  
PEPE Anda con Dios, mujé, anda con Dios... (Mutis Angustias por la derecha. Pepe María se acomoda en el sillón, rompe la faja de uno de los periódicos, el 'Heraldo', y lo ojea.) No trae la corria de Sevilla... Pa er gato. (Tira el 'Heraldo' y rompe la faja



de otro, «La Lidia», haciendo el mismo juego.) Y que viene superior. (Mirando la página central.) ¡Chavó, qué estocá!... Ha metío hasta el hombro. (Se queda ensimismado contemplando la fotografía.)

RAF.

(Por lateral izquierda. Es un mocito la «mar» de mar-choso. Viste guayabera, pantalón de talle y gorrita de seda. En la mano trae una vara con la que se golpea las piernas mientras habla. El capotilio lo lleva liado a la cintura de modo que no sea visible para el público hasta el momento oportuno. En uno de los bolsillos interiores un par de las de a cuarta, con los arponcillos protegidos por un corcho. Sale a escena, sin fijarse en el señor Pepe María, marcándose un paso-doble que canturrea. En el centro de la escena se dice a sí mismo:) ¡Mi mamá!

PEPE

(Que al escuchar el paso doble ha dejado la lectura para mirar a Rafael.) Oye, tú, ¿yo no soy naide?

RAF.

Usté es el Arcarde.

PEPE

No me había enterao hasta que tú me lo has dicho.

RAF.

¡Tié usté cá caída que conmorsiona.

PEPE

(Enfadado.) ¿Así se saluda a la autoridá?

RAF.

A la autoridá se la saluda con todos los respetos. (Se lleva la mano a la gorra con el mismo ademán que los toreros a la montera cuando hacen el paseo.) ¿Está usté güeno?

PEPE

Esa gorra...

RAF.

¿Qué le susede?... ¿Está mar fachá?

PEPE

Que te la quites, hombre.

RAF.

¿Dise usté que me la quite? (Titubeando.) ¿Que me la quite?... Ahora mismito... (Antes de de cidirse toma mil precauciones para que no se le vea la coleta; «apéndice capilar» imposible de ocultación por sus dimensiones.) ¿Vé usté?... Ya me la he quitao...

PEPE

¿Qué es eso que llevas ahí detrás?

RAF.

(Mirándose los pantalones.) ¿Dónde?

PEPE

En la caesa.

RAF.

¡Ah!... Pelo.

PEPE

Y ¿pa qué te has dejao ese mechón?

RAF.

Si yo no me he dejao ná... Habrá salío solo.

PEPE

Mira, niño, yo no me chupo el dedo ni cuando me pincho, porque no es higiénico... Y eso quié desí que conmigo no se balancea nadie sin peligro de caerse.

RAF.

Me parese mu bien.

- PEPE           Eres el sinvergüenza más grande que me he echao a la cara...! ¿Cómo dices?
- RAF.           Si no digo ná.
- PEPE           Y lo que tú te propones es arruinar a tu familia y comprometerme a mí, yéndote a torear en los serraos.
- RAF.           No, señó Arcarde; yo no me propongo eso... Yo quiero ser torero y ná más.
- PEPE           (Enfadado.) ¿Pero aún tienes la desfachatez de desírmelo a mí?
- RAF.           Señó, no se ponga usted asín, que no es ningún delito.
- PEPE           ¿Y pa qué quieres tú dedicarte a los toros?
- RAF.           La verdá: lo primero pa dejar el ofisio.
- PEPE           ¿Tan mal te va en él?
- RAF.           Cárcule usted: soy arfarero.
- PEPE           ¿Y qué?
- RAF.           ¿Le parece a usted divertido estarse haciendo pucheros tóo el día?
- PEPE           Según... Porque si dejas de haser pucheros en el pueblo pa dirte hasiéndolos por esas plasas de Dios...
- RAF.           ¡Y que voy a haser yo pucheros en la plasa!... No soy yo valiente ni ná...
- PEPE           Pero ven acá, esaborío, que tienes menos reflexión que un mursiélago... Fegúrate que ya eres torero, y que tiés postín y que tumbas un toro de cá estocada.
- RAF.           ¡Ole!...
- PEPE           No me interrumpas... Sigue figurándote que un día te «echa mano» un toro y te mata...
- RAF.           ¡Señó Pepe María!
- PEPE           Y te mata, ya está dicho. ¿Qué va a ser de la infeliz de tu madre y de la desgrasiata de tu hermana, sin tu jornal?... ¿Qué dices?
- RAF.           Que se feigure usted que me dan las viruelas.
- PEPE           Eso es verdá.
- RAF.           Más que el Código... Y sobre tóo que a mí me tiran los toros.
- PEPE           ¿Dónde?
- RAF.           Que me atraen, que me alusinan. (Con entusiasmo.) ¿Ha visto usted argo más grande que una buena corrida?
- PEPE           La verdá que no.

- RAF. ¿Pero usted también?  
PEPE Yo también... Me orvido de la vara y soy más castiso que Frascuelo... Ascucha, ¿cómo te llaman a ti en los toros?
- RAF. El Serranito.  
PEPE Nombre de valiente,  
RAF. El que me corresponde.  
PEPE Hay que demostrarlo.  
RAF. Lo tengo probao.. He toreado hasta el sacristán.  
PEPE (serio.) Serranito, bromas con las personalidades, no.  
RAF. Lo que tié el ser mal pensao.. El sacristán es un toro que metió dentro al «Bonito» y que se dejó vivo el «Tinaja», ese que mata más que un obuse... ¡Chavó con el bicho, sabe esperantol  
PEPE Cuidao, si eso es difisil.  
RAF. ¡Bah!... Pa mí no.  
PEPE Así me gustan a mí los mositos.  
RAF. ¿Pero no me regañaba usted porque me iba a las capeas?  
PEPE Ascúchame, Serranito: mi orgullo de arcade está sifrao en que durante mi artuación municipal sarga de mi pueblo un fenómeno, pero un fenómeno auténtico, que dé die-siséis verónicas sin enmendarse, que se coma a los toros y que bañe a toa la gente de coleta.  
RAF. Tóo en una piesa es una miaja difisil el encontrarlo... Pero argo de tóo eso tiene usted... y ahí está la mujé der secretario, que ¡vaya fenómeno!  
PEPE Esa no me sirve, la he probao .. Ties que ser tú.  
RAF. Si usted me ayudase...  
PEPE En quantito me demuestres tus facurtaes, soy más tuyo que un paraguas.  
RAF. Pues ahí van los hechos... (A partir de este momento, Rafael va sacando todos los útiles de toreo que menciona y ejecutando todas las suertes que indica. Ha de torear bien, un poco exagerado, acercándose a la caricatura, pero demostrando que sabe torear.) Una tarde en Sevilla sortaron vacas pa los afisionaos. Salió una, la tersera, ¡virgen de la Macarena, qué animalitol... Sabía más que una maestra de párvulos. No quedó naide en el redondel... Daba las cornás con premedita-



sión... Güeno; pues entonses, yo que no había querido bajar, porque un profesional se desprestigia toreando vacas, me tiré a la plasa. . En el público espertasión... Me voy a los medios, saco mi capotillo, sito a la vaca y la mal educá va y no acude... Y el público me toma a chungá... La güervo a sitar y como si sitara a una estatua. Entonses me meto en su terreno y... ¡a la fuerza has de pasar!... y ella que no pasaba... y el público dale con el pitorreo Hasta que al fin, le entró un repente, se arranca y me dió un reforcón que a poquito más me hase sisco...

PEPE Ya me se figuraba a mí que eso iba a acabar de mala manera.

RAF. Ca... Si no acabó ahí... Me levanto, y sin sacudirme la tierra ni ná, me voy a la vaca, me abro de capa y ¡ole!... ¡ole!... ¡ole! (cada ole corresponde a una verónica.) Tres verónicas con los piés clavaos en el suelo...

PEPE Mú bonito.

RAF. A la cuarta me desclavó los piés y me tiró a la bandera... Pero la ovasión echaba humo.

PEPE ¿Y tú qué hisiste?

RAF. Dirme pa la enfermería, porque tenía molidos toos los güesos.

PEPE Pues no quedaste mu bien.

RAF. Como torero sí... Ahora que personalmente tuve dolor pa tres meses.

PEPE Y, ¿esas son toas tus hasañas?

RAF. No, señó... Yo domino las tres suertes... Y además que no me achico por los contratiempos. . En banderillas soy el amo... Jose-lito y Gaona pa dir de peones conmigo tendrían que darme dinero.

PEPE ¡Exagerao!

RAF. ¿Exagerao?... Fijese usté... Yo he toreao en un serraillo delante de «Machaquito»... y me tiene aplaudido... Dimpués de hartarme de atorear, agarro las banderillas de ¡a cuarta! y me voy al novillo, pao a paso, hasta la misma cara... Una temeridá... El propio Rafael me decía que me iba a coger.

PEPE ¿Y te cogió?... porque eze tié buena vista.

RAF. Qué va a tener... Ni él ni el novillo, que era burrisiego.

PEPE Está explicada tu tranquilidad.

- RAF. Güervo pa trás con el mismo sosiego y en cuanto que di unos pasos me se arranca el bicho; pero yo incólume, lo dejo llegar, quiebro y... ¡ole mi niño!
- PEPE ¿Clavaste los palos en tóo lo arto?
- RAF. Uno sí... El otro se lo clavé a un compañero que estaba a mi lao pa llevarse el novillo a la salía del quiebro.
- PEPE ¡Tu mamá!.. Eres un torpedo.
- RAF. Se hace lo que güenamente se puede.
- PEPE Vas a ser la envidia de tóos los pueblos ve-  
sinos.
- RAF. Pero si ya me tienen hincha tóos .. No hago más que salir con la espá y me quedo solo.
- PEPE ¿Has hecho alguna fechoría?
- RAF. Na... Una vez pinché a un mayoral que estaba en un burladero.. Es que mato mu-  
cho.
- PEPE Como una epidemia.
- RAF. ¿Usté no me ha visto torear de muleta?
- PEPE En la vida.
- RAF. Cuando me vea usté, se queda bizco.
- PEPE Pues mira, hasme el favor de no atorear de-  
lante de mí.
- RAF. ¿Que no?... Ahora mismito. (Con el capotillo y la vara que llevaba en la mano monta la muleta.) Yo cojo la muleta con la izquierda y plegá, como los güenos... me voy al toro y lo saludo...
- PEPE Mu fino.
- RAF. Y empiezo con un pase de tanteo.
- PEPE (Entusiasmandose progresivamente.) ¡Ole!...
- RAF. Sigo por naturales.
- PEPE ¡Ole!...
- RAF. Y rodillasos.
- PEPE ¡Ole!...
- ANG. (Por lateral derecha, asombrada del espectáculo. Aparte.) ¡La hecatombe!
- RAF. Y trincherillas.
- PEPE ¡Ole!...
- RAF. Y ayudaos.
- PEPE ¡Ole!...
- ANG. Pero señó Pepe María...
- PEPE Cállate...
- RAF. Y en redondo.
- PEPE ¡Ole!...
- RAF. Y molinetes.
- PEPE ¡Ole!...

ANG. (Que también se ha ido entusiasmando con el chico.)  
¡Bendita sea tu madre!... (Le abraza, le besa y le  
apretuja. Pepe María los mira con satisfacción.)

(Cuadro.)

PEPE ¡Lo que puede el torero! (A Angustias.)  
Angustias, no puede ser;  
el chico va pa torero...  
que le vamos a «jaseé».

(Telón.)

FIN DEL ENTREMÉS

# OBRAS DE LOS MISMOS AUTORES

---

## Armando Oliveros

- ¡El gordo!*...—Juguete cómico en un acto.  
*Luchas del corazón.*—Drama en cuatro actos.  
*El rey de los ladrones.*—Drama en cinco actos.  
*Corte y cortijo.*—Boceto de comedia.  
*¡Valiente sueñecico!*—Disparate cómico-lírico.  
*La cortesana.*—Comedia dramática en cinco actos.  
*El primer beso.*—Zarzuela en un acto.  
*Los hombres.*—Juguete cómico en un acto.  
*Frente por frente.*—Entremés.  
*El cabo Pérez.*—Entremés.  
*Temple baturro.*—Zarzuela en un acto.  
*Caso e conciencia.*—Entremés.  
*Miguellín.*—Zarzuela en un acto.  
*Hernán Cortés.*—Pasillo cómico.  
*Sabino, el trapisondista.*—Sainete en un acto.

## José M.<sup>a</sup> Castellví

- Vida de pájaros.*—Comedia en un acto.  
*Por la misma senda.*—Comedia en un acto.  
*Caminió e la juente.*—Diálogo.  
*Verde esperanza.*—Monólogo.  
*El cabo Pérez.*—Entremés.  
*Temple baturro.*—Zarzuela en un acto.  
*Caso e conciencia.*—Entremés.  
*Miguellín.*—Zarzuela en un acto.  
*Hernán Cortés.*—Pasillo cómico.  
*Sabino, el trapisondista.*—Sainete en un acto.









Handwritten text, possibly a signature or title, centered on the page.

**Precio: UNA peseta**